



International Chamber of Commerce

*The world business organization*

**Communications and Media Relations**

## **COMUNICADO DE PRENSA**

### **Incoterms© 2010: Reserve la nueva edición de las reglas comerciales revisadas.**

Paris, 29 de junio 2010 – Fiel a su tradición de facilitar a la comunidad mundial empresarial las herramientas más actuales para el comercio, la Cámara de Comercio Internacional (ICC) prepara el lanzamiento de las reglas Incoterms 2010© durante el próximo mes de septiembre.

Hoy ICC tiene el placer de anunciar que, desde este momento, ya acepta encargos de la publicación de las reglas Incoterms revisadas, en vigor a partir del 1 de enero de 2011.

Utilizadas tanto en contratos de compraventa internacionales como nacionales, las reglas simplifican la redacción de dichos contratos y ayudan a evitar malentendidos estableciendo de forma clara ciertas obligaciones tanto para el comprador como para el vendedor gracias a la inclusión de 11 términos diferentes y universalmente utilizados como ExWorks, Free on Board y otros. Con la redacción de dos nuevas reglas, la edición de los Incoterms© 2010 refleja los cambios que se han producido en el comercio internacional durante la última década y constituye una herramienta esencial para el comercio.

La aceptación global de las reglas causó sensación en el mundo del comercio internacional cuando ICC las introdujo por primera vez hace aproximadamente 75 años, proporcionando coherencia a un sistema comercial y judicial que diverge ampliamente de un país a otro.

“Las reglas mundiales desarrolladas por ICC y utilizadas por las empresas en innumerables transacciones en todo el mundo constituyen una parte esencial del trabajo de la ICC y la diferencian de la mayoría de las organizaciones empresariales internacionales”, afirma el Secretario General de la ICC, Jean Rozwadowski.

Acordes con la rápida expansión del comercio mundial y la globalización, las reglas Incoterms se revisan cada diez años. Desde la última revisión en el año 2000, muchas cosas han cambiado en el comercio mundial y la revisión actual, llevada a cabo por un grupo internacional de redacción de ocho expertos nombrados por la ICC, ha tenido en cuenta temas como los progresos en la seguridad de la carga y la necesidad de sustituir documentos sobre papel por documentos electrónicos.

Además de las 11 reglas, la publicación de los Incoterms© 2010 ofrece una guía práctica así como gráficos que ayudarán a los usuarios a elegir mejor la regla de los Incoterms más apropiada para sus transacciones.

Para ayudar a los profesionales a familiarizarse con las reglas revisadas, la sede internacional de la ICC en París así como sus Comités Nacionales en todo el mundo apoyarán el lanzamiento de la publicación de los Incoterms© 2010 con seminarios y gran variedad de productos suplementarios.

### **Sobre la Cámara de Comercio Internacional**

La Cámara de Comercio Internacional es la organización mundial de empresas más importante y representativa. Sus miles de socios, en más de 120 países, proceden de todos los sectores empresariales privados.

La red mundial de comités nacionales de la ICC mantiene informada a su secretaría internacional, establecida en París, de las prioridades nacionales y regionales de las empresas. Más de 2000

**International Chamber of Commerce**

38 Cours Albert 1er, 75008 Paris, France

Tel +33 (0)1 49 53 28 28 Fax +33 (0)1 49 53 29 24

E-mail [comm@iccwbo.org](mailto:comm@iccwbo.org) Website [www.iccwbo.org](http://www.iccwbo.org)



Communications and Media Relations

expertos representantes de las empresas socias aportan su saber y su experiencia en la elaboración de las tomas de posición de la ICC sobre determinados temas económicos.

La ICC da a conocer los puntos de vista de la comunidad económica mundial a la ONU, a la Organización Mundial del Comercio y a numerosas otras instituciones intergubernamentales, internacionales como regionales.

Para más información ver [www.iccwbo.org](http://www.iccwbo.org)

**Más información e inscripciones a las conferencias:**

**[www.iccwbo.org/events/registrationrol.aspx?CodeICMS=S1030&langtype=1033](http://www.iccwbo.org/events/registrationrol.aspx?CodeICMS=S1030&langtype=1033)**

**Más información o reserva del libro ahora:**

**[www.iccbooks.com/Product/ProductInfo.aspx?id=653](http://www.iccbooks.com/Product/ProductInfo.aspx?id=653)**.

**Más información en [www.incoterms.org](http://www.incoterms.org) o contactar con Alba Rooney, ICC Communications,  
T: +33 1 49 53 28 22 / [are@iccwbo.org](mailto:are@iccwbo.org)**